

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Белгородский Валерий Савельевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 13.10.2023 17:19:01
Уникальный программный ключ:
8df276ee93e17c18e7bee9e7cad2d0e89ab82479

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина
(Технологии. Дизайн. Искусство)»

Институт Магистратура
Кафедра Русского языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Язык деловых межкультурных коммуникаций

Уровень образования	магистратура
Направление подготовки	45.04.01 Филология
Направленность (профиль)	Русский язык XXI века: языковые новации и динамика развития
Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения	2 года
Форма обучения	очная

Рабочая программа учебной дисциплины Язык деловых межкультурных коммуникаций основной профессиональной образовательной программы высшего образования, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры, протокол № 10 от 20.06.2022 г.

Разработчик рабочей программы Язык деловых межкультурных коммуникаций

доцент кафедры
русского языка Ю.В. Чернова

Заведующий кафедрой: Т.Т. Черкашина

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Учебная дисциплина «Язык деловых межкультурных коммуникаций» изучается во втором Модуле первого семестра.

Курсовая работа/Курсовой проект – не предусмотрены

1.1. Форма промежуточной аттестации:

зачет

1.2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Язык деловых межкультурных коммуникаций» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений и является элективной дисциплиной.

Основой для освоения дисциплины являются результаты обучения по предыдущему уровню образования в части сформированности универсальных компетенций.

Результаты обучения по учебной дисциплине используются при прохождении всех видов практик, предусмотренных ОПОП и выполнении ВКР.

2. ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Целями изучения дисциплины «Язык деловых межкультурных коммуникаций» являются:

- овладение обучающимися понятийным аппаратом теории и практики межкультурной коммуникации;
- развитие способности правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных культурах;
- формирование навыков культурной восприимчивости и развитие интеркультурной коммуникативной компетенции, позволяющей осуществлять адекватную коммуникативно-языковую деятельность в условиях межкультурного общения;
- овладение навыками самостоятельного анализа и систематизации материала; освоения методов исследовательской работы, навыков научного мышления и обобщения;
- формирование у обучающихся компетенций, установленных образовательной программой в соответствии с ФГОС ВО по данной дисциплине.

Результатом обучения по учебной дисциплине является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками и опытом деятельности, характеризующими процесс формирования компетенций и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения учебной дисциплины

2.1. Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК -4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и	ИД-УК-4.1 Написание и редактирование различных академических текстов	– Анализирует проведенную деловую встречу и переговоры с целью критической оценки своего поведения и учета совершенных ошибок.
	ИД-УК-4.2 Участие в профессиональных дискуссиях и грамотное использование деловой, устной и письменной	

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
профессионального взаимодействия	коммуникации	<ul style="list-style-type: none"> – Использует знания об особенностях деловой коммуникации в устной и письменной формах. – Понимает основы деловой коммуникации, нормы, правила и особенности ее осуществления; принципы и закономерности проведения деловых переговоров. – Оценивает и учитывает роль невербальных коммуникаций в деловом общении; информационные системы и технологии, обслуживающие сферу деловых коммуникаций. – Осуществляет деловую коммуникацию, выявлять и устранять стереотипы и языковые ошибки.
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<p>ИД-УК-5.1 Адекватный учет особенностей поведения людей различного социального статуса и культурного происхождения в процессе взаимодействия</p> <p>ИД-УК-5.2 Навыки взаимодействия в условиях межкультурных коммуникаций</p>	

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоёмкость учебной дисциплины по учебному плану составляет:

Очная форма обучения	2	з.е.	72	час.
----------------------	---	------	----	------

3.1. Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий (очная форма обучения)

Структура и объем дисциплины									
Объем дисциплины по семестрам	форма промежуточной аттестации	всего, час	Контактная аудиторная работа, час				Самостоятельная работа обучающегося, час		
			лекции, час	практические занятия, час	лабораторные занятия, час	практическая подготовка, час	курсовая работа/ курсовой проект	самостоятельная работа обучающегося,	промежуточная аттестация, час
2 семестр	зачет	72	18	18				36	
Всего:	зачет	72	18	18				36	

3.2. Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины: (очная форма обучения)

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий ¹ , обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Второй семестр						
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Лекция 1 (Вводная лекция. Межкультурная коммуникация как наука и практика)	3				2	Контроль посещаемости.
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Лекция 2. Культурообразующая природа языка как семиотического кода культуры и глобализационные процессы современного мира	3				2	Контроль посещаемости.
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Лекция 3. Лингвистическое сопровождение международной коммуникации	3				2	Контроль посещаемости.
УК-4	Лекция 4	3				2	Контроль посещаемости.

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/ индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Русская деловая культура: традиции и перспективы						
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Лекция 5 Особенности межкультурного диалога с западными и восточными партнерами	3				2	Контроль посещаемости.
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Лекция 6 Национально-культурные особенности устной формы межкультурного дискурса. Специфика невербального общения	3				2	Контроль посещаемости.
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 УК-5	Практическое занятие 1 Языковая картина мира: доминанты ментальности. Деловые культуры и их ценностный компонент.		3			3	Устный опрос

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/ индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2							
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Практическое занятие 2 "Коммуникативный плен": мифы и реальность. Специфика письменного диалога в русской и зарубежной школах		3			3	Работа с текстом
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Практическое занятие 3 Выбор стратегий и тактик межличностных стилей взаимодействия		3			3	Устный опрос; Доклады
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Практическое занятие 4 Сотрудничество или противостояние: основные модели переговоров и их специфика		3			3	Тестирование
УК-4	Практическое занятие 5		3			3	Устный опрос;

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/ индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Воздействие национальной культуры на невербальный язык						Доклады
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Практическое занятие 6 Человеческий фактор и его роль в межкультурном диалоге		3			3	Эссе Зачет
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 УК-5 ИД-УК-5.1 ИД-УК-5.2	Зачет	x	x	x	x	6	Зачет
ИТОГО за второй семестр		18	18			36	Зачет

3.3. Краткое содержание учебной дисциплины

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Содержание раздела (темы)
1	Лекция 1 Вводная лекция. Межкультурная коммуникация как наука и практика	Межкультурная коммуникация как научная дисциплина, её возникновение и развитие. Предмет межкультурной коммуникации и её междисциплинарный характер; ключевые подходы к пониманию термина «межкультурная коммуникация» и определению межкультурной коммуникации как процесса. Современные направления развития межкультурной коммуникации.
2	Лекция 2 Культурообразующая природа языка как семиотического кода культуры и глобализационные процессы современного мира	Проблемы аксиологии в коммуникациях; новые этические проблемы в условиях глобализации; основы и принципы межкультурного взаимодействия и коммуникации в различном социокультурном контексте; основные подходы к изучению и осмыслению культурного многообразия, выявление универсальных когнитивных схем; компетенции, необходимые в межкультурных коммуникациях
3	Лекция 3 Лингвистическое сопровождение международной коммуникации	Культура и язык. Картина мира: понятие, формы существования, основные характеристики, проблемы отражения картины мира в языке. Языковая и концептуальная картина мира. Интерактивные и языковые стратегии устной и письменной коммуникации в разных культурах. Способы организации дискурса, выбор темы общения и приемов ее ведения, поддержание коммуникации. Речевые стратегии и способы ведения дискурса в разных культурах. Частотность использования тех или иных речевых актов и языковые способы их реализации. Оценка коммуникативных действий со стороны участников коммуникации. Политкорректность как социокультурное и лингвистическое явление: содержание термина «политкорректность», история его возникновения, языковые средства выражения «политкорректности».
4	Лекция 4 Русская деловая культура: традиции и перспективы	Понятие межкультурной компетентности. Типология коммуникативных неудач в межкультурной коммуникации. Критерии успешности межкультурного общения и пути его оптимизации. Толерантность как результат межкультурной коммуникации.
5	Лекция 5 Особенности межкультурного диалога с западными и восточными партнерами	Понятие и сущность культуры. Элементы культуры. Функции культуры. Основные модели культурных различий. Культура и поведение. Понятия культурной нормы и культурной ценности. Динамика и комплексность культуры. Оппозиция «свой-чужой» и культурная идентичность. Динамика культуры: источники и механизмы изменений культуры. Культура и поведение. Культура и ценности. Барьеры в межкультурном взаимодействии. Этноцентризм и его роль в межкультурной коммуникации. Культурный шок в освоении «чужой» культуры. Симптомы, формы проявления, модели культурного шока, обратный культурный шок.
6	Лекция 6 Специфика невербального общения	Понятие невербальной коммуникации, ее функции и виды. Связь невербальной культуры с культурой народа. Специфика вербальной и невербальной коммуникации в ситуациях межкультурного общения. Роль паравербальной коммуникации. Национально-культурный аспект коммуникации. Функции коммуникации.
Практические занятия		
1	Практическое занятие 1 Вводное занятие. Языковая картина мира:	Устная дискуссия по материалам Лекции 1. Определение межкультурной коммуникации. Формы межкультурной коммуникации (косвенная, непосредственная или

	доминанты ментальности. Деловые культуры и их ценностный компонент.	опосредованная). Факторы, способствующие межкультурной коммуникации и затрудняющие её. Детерминанты межкультурной коммуникации (отношение к природе, времени, пространству, общению, личной свободе, природе человека). Связь межкультурной коммуникации с другими науками: антропологией, социолингвистикой, страноведением и лингвострановедением, культурологией. Роль фоновых знаний в межкультурной коммуникации. Языковые реалии. Понятие «обоюдного кода». Выдача домашнего задания № 1 (Работа с текстом)
2	Практическое занятие 2 "Коммуникативный плен": мифы и реальность. Специфика письменного диалога в русской и зарубежной школах	Защита домашнего задания № 1. Обсуждение. Взаимооценка. Разбор теоретического материала. Сущность и механизм процесса восприятия. Культурный аспект восприятия. Стереотипы восприятия в межкультурной коммуникации: механизмы формирования, функции и значение стереотипов для межкультурной коммуникации. Предрассудки и предубеждения в межкультурной коммуникации: понятие и сущность предрассудка, механизм формирования, типы, корректировка и изменение предрассудков. Гендерный аспект межкультурной коммуникации. Понятие национального характера. Стереотипные представления о национальном характере. Распределение тем докладов для занятия № 3
3	Практическое занятие 3 Выбор стратегий и тактик межличностных стилей взаимодействия	Защита докладов с презентациями. Обсуждение. Взаимооценка. Разбор теоретического материала. Культурная специфика. Модели культурно-коммуникативной вариативности: концепция «культурной грамматики» Э.Т. Холла, параметрическая модель культуры Г. Хофстеде и др. Критерии описания культур. Система взаимоотношений: индивидуалистские и коллективистские культуры. Социальная структура: высококонтекстуальные и низкоконтекстуальные культуры (имплицитная, невербальная культура и эмплицитная, вербальная культура). Домашнее задание. Подготовка к тестированию
4	Практическое занятие 4 Сотрудничество или противостояние: основные модели переговоров и их специфика	Прохождение тестирования. Разбор теоретического материала. Модели восприятия времени: монокронные и полихронные культуры; линейная, гибкая и круговая модели. Коммуникативная дистанция: иерархическая и демократическая. Отношения власти, признаки и символы власти (уровень образования, профессия, семейные связи, возраст, пол, язык, произношение, стиль одежды, титулы и звания, организация рабочего места). Пространственная коммуникация (контактные и неконтактные культуры). Маскулинность – фемининность. Распределение тем докладов для занятия № 5
5	Практическое занятие 5 Воздействие национальной культуры на невербальный язык	Защита докладов с презентациями. Обсуждение. Взаимооценка. Устная дискуссия по материалам Лекции 5. Разбор теоретического материала. Визуальный контакт: прямой, непрямой. Язык тела: мимика, поза, жесты (кинесика). Язык прикосновений (такесика). Пространственная коммуникация (проксемика): 4 типа дистанции. Распределение тем эссе для занятия № 6
6	Практическое занятие 6 Человеческий фактор и его роль в межкультурном диалоге	Представление эссе. Обсуждение. Взаимооценка. Дискуссия по теме занятия № 6

3.4. Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию. Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

- подготовку к лекциям и практическим занятиям, зачету;
- изучение специальной литературы;
- изучение разделов/тем, не выносимых на лекции и практические занятия самостоятельно;
- выполнение домашних заданий в виде докладов;
- подготовка к практическим занятиям;
- написание эссе
- подготовка к тестированию.

Самостоятельная работа обучающихся с участием преподавателя в форме иной контактной работы предусматривает групповую и (или) индивидуальную работу с обучающимися и включает в себя:

- проведение индивидуальных и групповых консультаций по отдельным темам/разделам дисциплины;
- проведение консультаций перед зачетом,
- консультации по организации самостоятельного изучения отдельных разделов/тем, базовых понятий учебных дисциплин бакалавриата, которые формировали УК, в целях обеспечения преемственности образования.

3.5. Применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий

При реализации программы учебной дисциплины возможно применение электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Реализация программы учебной дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий регламентируется действующими локальными актами университета.

Применяются следующий вариант реализации программы с использованием ЭО и ДОТ

В электронную образовательную среду, по необходимости, могут быть перенесены отдельные виды учебной деятельности:

использование ЭО и ДОТ	использование ЭО и ДОТ	объем, час	включение в учебный процесс
смешанное обучение	лекции	18	в соответствии с расписанием учебных занятий
	практические занятия	18	

4. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

4.1. Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенций.

Уровни сформированности компетенции(-й)	Итоговое количество баллов в 100-балльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Оценка в пятибалльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Показатели уровня сформированности		
			универсальной(-ых) компетенции(-й)	общепрофессиональной (-ых) компетенций	профессиональной (-ых) компетенции(-й)
высокий		зачтено	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – знает источники пополнения знаний, основы информационного поиска; – исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет связывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения; – способен осмысливать научную информацию по теме исследования, подвергать ее анализу и синтезу с целью ее аналитико-синтетической обработке; находить речевые ошибки в "своей" и "чужой речи", исправлять их; – дополняет теоретическую информацию сведениями из современных научных источников; – свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе; – дает развернутые, исчерпывающие, профессионально грамотные ответы на вопросы, в том числе, дополнительные; – владеет способностью обобщать и критически оценивать результаты, полученные отечественными и зарубежными исследователями; выявлять и формулировать актуальные научные проблемы; культурой научного осмысления современных проблем; навыками создания вторичных текстов на основе аналитико-синтетической переработки первоисточников; составлять тезисы докладов, использовать в своей устной речи специальные языковые средства диалогизации речи; оценивать "свою" и "чужую" речь; – знает основные нормы русского литературного языка; риторические стратегии и тактики речевой коммуникации в профессиональной сфере; основы мастерства публичного выступления; 		

			владеет навыками правильной, нормативно выдержанной литературной деловой письменной и устной речи; навыками оформления и редактирования делового и научного документа; нормами речевого поведения (этикета); основами ведения деловой беседы; навыками письменного и аргументированного изложения собственной точки зрения; навыками публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, практического анализа логики различного рода рассуждений.
повышенный		зачтено	Обучающийся: <ul style="list-style-type: none"> – достаточно подробно, грамотно и по существу излагает изученный материал, приводит и раскрывает в тезисной форме основные понятия; – допускает единичные негрубые ошибки; – достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе; – умеет создавать профессионально значимые высказывания, организовать профессиональное взаимодействие речевое поведение; – владеет навыками организации речевого взаимодействия, редактирования документа, критической оценки речевой ситуации; <p>ответ отражает знание теоретического и практического материала, не допуская существенных неточностей.</p>
базовый		зачтено	Обучающийся: <ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует теоретические знания основного учебного материала дисциплины в объеме, необходимом для дальнейшего освоения ОПОП; – демонстрирует фрагментарные знания основной учебной литературы по дисциплине; – ответ отражает знания на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профилю обучения; – знает как организовать работу по повышению речевой квалификации; использовать информационные ресурсы; – умеет анализировать свои возможности и недостатки, находить возможности для саморазвития.
низкий		не зачтено	Обучающийся: <ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации; – испытывает серьезные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами; – не способен проанализировать причинно- следственные связи и закономерности в цепочке «полимерное сырье-производство-дизайн-упаковка-утилизация отходов»; – выполняет задания шаблона, без проявления творческой инициативы – ответ отражает отсутствие знаний на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы.

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по учебной дисциплине «Полимерные материалы для производства упаковки и полиграфической продукции» проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине, указанных в разделе 2 настоящей программы.

5.1. Формы текущего контроля успеваемости, примеры типовых заданий:

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий
	Вопросы для Устных опросов	<ol style="list-style-type: none"> 1. Докажите верность утверждения "Человек – это субъект языка и культуры". 2. С чем связана актуальность изучения межкультурной коммуникации в современном мире? 3. Какие основные межкультурные противоречия обнажил XXI век? 4. Как понимают постмодернисты процесс межкультурной коммуникации? 5. Дайте определение межкультурной коммуникации и раскройте ее суть. 6. Что относится к культурно значимым скрепам? Приведите примеры. 7. Почему культуру называют "второй природой"? 8. Расскажите о внедрении термина <i>культура</i> в научный обиход. 9. Расскажите об основных функциях культуры. Приведите примеры. 10. Дайте определение лакун и расскажите об их типах. Приведите примеры. 11. Какие факторы определяют разнообразие культур? 12. Чем вызваны трудности межкультурного общения и каковы пути их преодоления? 13. Каковы симптомы культурного шока и способы его преодоления? 14. Подготовьте сообщение, соглашаясь или опровергая риторический вопрос Дантона "Разве можно унести Отечество на подошвах башмаков?" 15. Расскажите о национальных стереотипах и их функциях. 16. Какие параметры предложил Г. Хофстеде для описания культур? Определите место России в его классификации. 17. Охарактеризуйте культуры с высокой/ низкой дистанцией власти. Приведите примеры. 18. Дайте характеристику культур с низким/высоким уровнем избегания определенности. 19. Опишите теорию классификации культур Р. Льюиса по доминантному способу деятельности. 20. Чем отличаются классификации культур по их отношению ко времени у Э.Холла и Р. Льюиса? 21. Н.Винер², рассуждая о национальных культурах, утверждал, что "мы в самом прямом смысле являемся терпящими кораблекрушение пассажирами на обреченной планете. Но даже во время

² американский учёный, выдающийся [математик](#) и [философ](#), основоположник [кибернетики](#) и теории [искусственного интеллекта](#), сын профессора славянских языков Гарвардского университета. *Винер Н.* Человек управляющий. СПб.: Питер, 2001. С. 3–196.

		<p>кораблекрушения человеческая порядочность и человеческие ценности не обязательно должны исчезнуть, и мы должны сохранять их, пока остается хоть какая-нибудь возможность. Пусть мы погружаемся, но лучше, если это произойдет с сознанием собственного достоинства". Выразите свое отношение к позиции ученого и аргументируйте свой ответ.</p> <p>22. Согласны ли вы с утверждением "Язык – ядро национальной культуры, важнейшее средство ее интеграции"? Аргументируйте свой ответ.</p> <p>23. Докажите верность тезиса: язык и культура – это взаимосвязанные и взаимообусловленные семиотические системы. Аргументируйте свою позицию.</p> <p>24. В какой степени знаки играют роль в формировании и развитии человеческого сознания?</p> <p>25. Согласны ли вы со следующей точкой зрения: язык выступает в роли посредника между миром и человеком?</p> <p>26. Каков механизм влияния языка на сознание человека?</p> <p>27. Как связаны язык и мышление?</p> <p>28. Назовите и охарактеризуйте основные функции языка и культуры. Дайте определение культуры применительно к языковой картине мира.</p> <p>29. Дайте определение дискурса и расскажите о специфике межкультурного дискурса. Приведите примеры.</p> <p>30. Какие языковые единицы называют "строительным материалом" общения?</p> <p>31. Что входит в понятие <i>лингвистическая типология</i>?</p> <p>32. Расскажите о культуuroобразующей природе языка.</p> <p>33. Как влияют глобализационные процессы на изменение мировой системы языков? Выразите свое отношение к этим процессам.</p> <p>34. Что такое языковая картина мира? Какова ее роль в восприятии человеком реального мира?</p> <p>35. Охарактеризуйте основные ценностно-целевые компоненты деловых культур.</p> <p>36. Расскажите, как связаны понятия <i>деловая культура</i> и <i>национальная картина мира</i>?</p> <p>37. Г.Гийом считал, что "диалог философа и лингвиста ведет к диалогу антрополога и лингвиста". Можно ли согласиться с этим утверждением в контексте проблем национального характера? Обоснуйте свою позицию.</p> <p>38. Как повлияло на формирование характера русского делового человека расположение России между двумя цивилизациями?</p> <p>39. Прав ли Ф. И. Тютчев, утверждая, что "умом Россию не понять"? Аргументируйте свою точку зрения.</p> <p>40. С чем связана "восточность" русских деловых людей?</p> <p>41. Докажите, что философия русской деловой культуры социцентрична.</p> <p>42. Какие черты русской деловой культуры нашли отражение в фольклоре? Приведите примеры.</p> <p>43. На чем основано непонимание иностранцами нравственного идеала любимых героев народных сказок?</p>
--	--	---

		<p>44. Докажите, что категория пространства является универсальной ценностно-смысловой компонентой деловой культуры.</p> <p>45. Можно ли согласиться с утверждением, что культурное пространство – это специфический текст, который несет в себе несколько сообщений? Каких именно?</p> <p>46. Согласны ли вы с утверждением, что семиотический код деловой культуры скрыт в языке? Аргументируйте свою точку зрения.</p> <p>47. Какие нравственные каноны отражены в стереотипах национального мировосприятия?</p> <p>48. В какой степени национальная ЯКМ является критерием самоидентификации человека? Обоснуйте свои выводы.</p> <p>49. Какие ценности являются общими для культур Запада и каким образом они находят выражение в языке?</p> <p>50. Каковы особенности восприятия «чужого» и общения с ним в английской ЯКМ?</p> <p>51. Как во французской ЯКМ выражаются идеалы свободы?</p> <p>52. Объясните, почему в России прижилось заимствование «тимбилдинг».</p> <p>53. Как распределяются представители западных культур с точки зрения отношения к ходу времени?</p> <p>54. Назовите основные коммуникативные табу в западных культурах.</p> <p>55. Дайте общую характеристику культуры Востока.</p> <p>56. Какие национально специфические черты объединяют представителей высокотекстуальных культур?</p> <p>57. В чем, на ваш взгляд, состоят особенности межличностного дискурса стран Востока?</p> <p>58. Охарактеризуйте специфику межкультурной коммуникации в странах Арабского мира. Приведите примеры.</p> <p>59. В чем состоит особенность организации межкультурного диалога с индийцами?</p> <p>60. Подготовьте сообщение об этико-религиозных учениях, определивших особенности межкультурного дискурса Китая.</p> <p>61. Охарактеризуйте основные национально-специфические черты межличностного дискурса китайцев.</p> <p>62. В чем состоят своеобразие и трудности в организации межкультурного диалога с японцами?</p> <p>63. Почему диалог с корейскими партнерами по межкультурному диалогу имеет свою специфику?</p> <p>64. Назовите основные интернациональные черты официально-деловой прозы.</p> <p>65. Какова специфика письменного диалога в русской и зарубежной школах делового письма?</p> <p>66. Какие факторы обеспечивают успех международной деловой переписки?</p> <p>67. Почему рекламу можно назвать особой отраслью межкультурной коммуникации?</p> <p>68. Что входит в понятие <i>эффективный рекламный продукт</i> в межкультурной практике?</p> <p>69. В чем состоит особенность рекламной продукции, ориентированной на зарубежных потребителей?</p> <p>70. Расскажите об истории возникновения и роли визитной карточки в межкультурной коммуникации.</p> <p>71. В чем состоят национально-культурные особенности устной формы межкультурного дискурса?</p>
--	--	---

		<p>72. Почему переговоры считаются универсальной формой межкультурного дискурса?</p> <p>73. Назовите основные виды переговоров и охарактеризуйте параметры их классификации.</p> <p>74. Как национальные стереотипы влияют на речевое поведение переговорщиков? Приведите примеры.</p> <p>75. Назовите основное отличие переговоров от иных деловых практик.</p> <p>76. Назовите основные составляющие процессуального аспекта переговоров.</p> <p>77. Какими характеристиками должен обладать успешный переговорщик?</p> <p>78. Почему необходимо досконально изучать досье партнера по общению?</p> <p>79. Согласны ли вы с утверждением "Не все переговоры можно выиграть, но все переговоры можно не проиграть"? Аргументируйте свой ответ.</p> <p>80. Охарактеризуйте модели переговоров с учетом математической теории игр. Приведите примеры.</p> <p>81. Охарактеризуйте основные переговорные тактики, используемые в межкультурном дискурсе. Приведите примеры.</p> <p>82. К чему приводят непримиримые разногласия в переговорном процессе? Обоснуйте свой ответ.</p> <p>83. В чем состоит логика вопросов в переговорном процессе?</p> <p>84. В чем суть стратегии компромисса?</p> <p>85. Охарактеризуйте основные специфические межличностные стили взаимодействия в межкультурном дискурсе. Приведите примеры.</p> <p>86. В чем суть и назначение агональной риторики?</p> <p>87. Раскройте роль вопросов, риторических уловок и моделей защиты от них. Приведите примеры.</p> <p>88. Что входит в понятия <i>лидер</i> и <i>лидерство</i>?</p> <p>89. Какими качествами должен обладать коммуникативный лидер?</p> <p>90. Назовите и охарактеризуйте основные активные речевые позиции участника переговоров. Приведите примеры.</p> <p>91. Расскажите о требованиях к ведению деловой беседы по телефону.</p> <p>92. Почему комплимент является продуктивным инструментом межкультурного диалога? Аргументируйте свой ответ.</p> <p>93. Расскажите о национальной специфике речевого жанра <i>похвала</i> и его отличии от жанра <i>лесть</i>. Приведите примеры.</p> <p>94. Назовите основные модели международных переговоров с людьми разных национальностей.</p> <p>95. Что входит в понятие <i>невербальная коммуникация</i>? Подготовьте сообщение обо всех известных вам видах невербальной коммуникации.</p> <p>96. Расскажите о роли культурных различий в интерпретации языка тела. Приведите примеры.</p> <p>97. Что относится к понятию "организаторы" невербальной коммуникации?</p>
	<p>Задание Работа с текстом (компрессия)</p>	<p>Пример Компрессия – это основной вид переработки текста. На основе определенных операций с текстом-источником можно построить тексты новых речевых жанров – планы, конспекты, аннотации, тезисы,</p>

рефераты, резюме, ВКР. Для этого необходимо четкое понимание содержания текста, понимание смысловой связи частей текста между собой. Компрессия (сжатие) основана на раскрытии смысловой структуры текста-первоисточника и выделении в нем основной информации. Текст, созданный в результате компрессии, по отношению к тексту-первоисточнику, называется вторичным. Умение задать вопрос к тексту – это свидетельство понимания его смысла. Формулировка проблемы - умение коротко назвать суть обсуждаемого в тексте вопроса. Тезис представляет собой главную мысль абзаца, в нем нет примеров и комментариев. Одним словом, умение выделить в абзаце главную мысль позволит студентам сформулировать тезис. Постановка вопроса, номинация проблемы, тезирование, т.е. обобщенно-аналитическая компрессия текста, сжатие информации – это важные умения и навыки специалиста, занятого интеллектуальным трудом.

Почему государство и общественные институты, к числу которых принадлежат и СМИ, должны вообще проявлять заботу о языке? Дело в том, что нормальное состояние национального языка, тем более — языка государственного, каким является русский язык, высокий уровень речевой культуры — показатели благополучного состояния общества. Потому что язык не только отражает, но и формирует мышление, регулирует поведение, межличностные и межкорпоративные отношения, является универсальным инструментом управления, воспитания и т.д.

Современный этап развития информационных технологий оказывает огромное, если не определяющее, значение на функционирование общества XXI века. Благодаря новым техническим каналам, в первую очередь глобальной сети Интернет, циркуляция информационных потоков становится все более динамичной. Виртуальное пространство интернета и происходящие в нем процессы коммуникации уже довольно давно находятся под пристальным вниманием ученых самого разного профиля.

Говоря об анонимной публичности Интернета и норме, профессор Г.Г. Хазагерев в своей статье «Речевая культура в условиях ослабшей нормы» отмечает, что возможность адресоваться к большой аудитории и в то же время оставаться анонимным и безответственным послужила катализатором для проявления своеобразной интеллектуальной развязности (Хазагерев, 2011, 97).

Например, «дратути» — искажённый вариант слова «здравствуйте», произнесённый невнятно, наивное приветствие, которое можно произнести почти не открывая рта, без артикуляции. Этот и другие примеры, такие как «шта», «кароч», «пичаль», иллюстрируют тенденцию языкового обнищания и деградации в России. Оторванный от культуры слова человек теряет глубину мысли. Язык тускнеет, теряет свой внутренний смысл, становится просто сигнальной системой.

Однако большинство жаргонных слов и выражений просачивается в нашу речь не только из мировой паутины, но и из средств массовой информации: газет, радио, телевидения. Сейчас достаточно очевидно, что язык выполняет свои функции тем лучше, чем совершеннее его реализация в средствах массовой информации. Если ещё несколько десятков лет назад язык газет, журналов, радио- и телевидения считался образцом нормативности и был таковым в восприятии населения, то сейчас, по

наблюдениям специалистов, в сознание населения и молодёжи внедряется другая модель. Речь героев многих популярных в последнее время молодёжных сериалов типа «Универ», «Реальные пацаны», «Счастливы вместе», а также различные реалити-шоу наподобие «Дом-2» зачастую пестрит такими выражениями, как: «пипец» (из «Универа»), «шняга», «общага», «беспонтовый» (оттуда же), «чмо», «лошара», «даун», «бабло» («Счастливы вместе»). Газеты и телевидение заговорили языком улицы, о чем свидетельствует широкое использование вульгарных и жаргонных слов. Причём подобные слова употребляются не только в СМИ «жёлтой» направленности, но и в газетах («Комсомольская правда», «Аргументы и факты») и на телеканалах официального уровня (Первый канал, «Россия») Употребление сниженного стиля становится модой современной журналистики, а через СМИ эта «хорошая речь» «внедряется в массы». Таким образом, у молодого поколения складывается впечатление, что говорить «плохо» можно, потому что так говорят успешные представители политических, властных и бизнес структур. Это вызывает осуждение не только лингвистов, культурологов, но и многих равнодушных к жизни языка людей. Теле-, радиоведущие и журналисты стремятся сделать свою речь неформальной, не заботясь о соблюдении этикета, о языковых правах адресата. В стремлении эпатировать, привлечь внимание представители СМИ не задумываются, что оказывают огромное влияние не только на речевую культуру современных школьников, но и на психику детей. Этот факт, неоднократно доказанный учёными и жизнью (инциденты в европейских и американских школах), является ещё одной стороной нашей проблемы.

Экология языка должна лежать в основе языковой политики государства, прежде всего в сферах образования, юриспруденции, переговорных процессов, делопроизводства и, конечно, в деятельности средств массовой коммуникации.

Способы трансформации текста

Постановка вопроса (Вопросный план)	Номинация проблемы, или ее название (Назывной план)	Тезис – выражение основной мысли абзаца (Тезисный план)
<i>Грамматические способы выражения вопроса, номинации и тезиса</i>		
Использование вопросительных слов: что такое? почему? с какой целью? и др., н-р: 1) Какое влияние на развитие языка оказывает СМИ? 2) Что понимается под лингвоэкологией?	1) Отглагольное существительное в И.п. 2) Конструкция со словом <i>как</i> , 3) Сочинительная связь, т.е. использование союза <i>и</i> .	1) Что? есть что? 2) Что? – это что? 3) Что? представляет собой что? 4) Что? является чем? и др., н-р:

		3) Какие факторы служат катализаторами для проявления своеобразной интеллектуальной развязности?		
	Тематика для написания эссе по языку деловых межкультурных коммуникаций:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Не штука деньги, штука разум 2. И те же люди, да не те нравы 3. Умом Россию не понять... 4. Нация, которая боролась за человечество, погибнуть не может 5. Будущее нации в руках матерей 6. У России великое будущее 7. Культура есть то, что остается, когда забываешь всё, чему тебя учили. 		
	Тематика докладов и презентаций по языку деловых межкультурных коммуникаций:	<ol style="list-style-type: none"> 1. История становления межкультурных коммуникаций. 2. Междисциплинарные основания межкультурных коммуникаций и эволюция западной мысли в области межкультурных коммуникаций. 3. Предмет изучения межкультурных коммуникаций. 4. Парадигма социальных наук в исследованиях межкультурных коммуникаций. 5. Интерпретативная парадигма в исследованиях межкультурных коммуникаций 6. Критическая парадигма в исследованиях межкультурных коммуникаций. 7. Основные формы аккультурации. 8. Кросс-культурная теория адаптации (cross-cultural adaptation theory). Культурный шок. 9. У-образная теория (U-curve theory). Интегративная модель (integrated model). 10. Транснационализм. Мультикультурная идентичность. 11. Теория четырех измерений культуры Г. Ховстеде. 12. Теория управления беспокойством и неопределенностью Гудикунста. 13. Теория высоко- и низкоконтекстуальных культур Э. Холла 14. Теория культурной грамотности Э. Хирша. 15. Понятия субкультура и постсубкультура. Современные теории субкультур. 16. Методы изучения культурных систем и межкультурных ситуаций 17. Уровни межкультурных коммуникаций. 18. Культурна экспансия, культурный конфликт, культурная диффузия 19. Полисемантизм взаимосвязи языка и культуры. 20. Национальнообразующий характер языка. 21. Глобализация культуры: противоречия и перспективы. 22. Проблема культурной дистанции в современном мире. 		

		<p>23. Ксенофобия в условиях глобализации. 24. Осевые культуры: особенности восприятия. 25. Предрассудки и стереотипы в межкультурном взаимодействии. 26. Антиномичный дуализм языка: гносеологическая специфика. 27. Культурные лакуны (языковые, поведенческие, психологические, этнографические) и проблемы межкультурной коммуникации</p>
	<p>Тестирование по материалам лекций</p>	<p>1. Американские специалисты подсчитали, что если сотрудник обладает талантом диалогового кросскультурного взаимодействия, то оборот фирмы увеличивается на 30% и более. Проявляется ли эта закономерность в России? Выберите факторы, влияющие на эффективность бизнес:</p> <p>а) соблюдение речевого этикета б) учет специфики национального стиля продаж в) активная, напористая манера презентации товара г) отсутствие знаний по созданию аргументативного текста</p> <p>2. Подсчитано, что во французском языке намного меньше слов, чем в английском или русском. Насколько это может служить доказательством того, что русский язык богаче? Прочитайте суждение создателя российской грамматики и ответьте на вопрос, какие признаки речи свидетельствуют о ее богатстве? Отметьте правильный вариант:</p> <p>Карл Пятый, римский император, говаривал, что ишпанским языком с Богом, французским с друзьями, немецким с неприятелями, итальянским с женским полом говорить прилично. Но если бы он российскому языку был искусен, то, конечно, к тому присовокупил бы, что им со всеми оными говорить пристойно, ибо нашёл бы в нём великолепие ишпанского, живость французского, крепость немецкого, нежность итальянского, сверх того богатую и сильную в изображениях краткость греческого и латинского языков (М.В. Ломоносов).</p> <p>а) лексическое разнообразие: синонимы, антонимы, паронимы б) стилистическая гибкость в) грамматическая вариативность г) украшательство</p> <p>3. Процесс, связанный с ослаблением значимости высоких сфер культуры, ее примитивизацией, ростом прагматической направленности общественного сознания, т.е. с набором фактов, вызванных стандартизацией жизни в условиях массового общества, отражает</p> <p>а) культурное изменение б) культурный кризис в) культурная деградация г) культурный упадок</p> <p>4. Процесс передачи информации – идей, представлений, мнений, оценок, знаний, чувств и т.п. – от</p>

	<p>индивида к индивиду, от группы к группе – это</p> <p>а) преемственность б) культурная коммуникация в) модернизация г) глобализация</p> <p>5. Понятие, включающее в себя элементы социального и культурного наследия, передающиеся от поколения к поколению и сохраняющиеся в течение длительного времени, обозначает</p> <p>а) традиции б) обряд в) культ г) новацию</p> <p>6. Особый вид непосредственных отношений и связей, которые складываются между культурами, а также тех влияний, взаимных изменений, возникающих в этом процессе, - это</p> <p>а) культурный шок б) взаимодействие культур в) культурный империализм г) диалог</p> <p>7. Формы, знаки, символы, тексты, которые позволяют людям вступать в коммуникативные связи, ориентироваться в пространстве и времени культуры, представляют собой</p> <p>а) нормативы б) языки культуры в) культурные нормы г) традиции культуры</p> <p>8. Состояние общества, когда перемена в материальной культуре, материальной жизни общества опережает трансформацию нематериальной культуры, определяется как</p> <p>а) культурная застенелость б) культурная отсталость в) культурное опаздывание г) культурный догматизм</p> <p>9. Суждение, наиболее полно отражающее содержание понятия «аккультурация», - это</p> <p>а) процесс культурного заимствования б) негативное отношение культуры одного народа к культуре другого народа в) агрессивное действие одной культуры по отношению к другой, в результате чего происходит внешнее изменение культуры г) длительные контакты между культурами, когда происходит более или менее полное восприятие одним народом культуры другого народа.</p> <p>10. Удельный вес невербальных средств в коммуникации по разным данным оставляет:</p>
--	--

	<p>а) от 20 до 25%</p> <p>б) от 50 до 60 %</p> <p>в) от 65 до 93 %</p> <p>11. К невербальной коммуникации не относятся:</p> <p>а) фразеологические обороты</p> <p>б) архитектура и дизайн интерьера</p> <p>в) артефакты</p> <p>12. Выберите страну с высоким индексом "индивидуализма":</p> <p>а) Китай</p> <p>б) Япония</p> <p>в) США</p> <p>г) Индия</p> <p>13. Кто ввел классификацию культур по отношению ко времени:</p> <p>а) Р. Льюис</p> <p>б) Г. Хофштеде</p> <p>в) Э.Холл</p> <p>г) Д. Мид</p> <p>14. В моноактивных культурах время - это:</p> <p>а) Линейное время, все действия выполняются последовательно</p> <p>б) Время безгранично, нет суеты и выражения "времени не хватает"</p> <p>в) Циклическое время</p> <p>г) Ситуационное планирование, опоздания на встречи являются нормой</p> <p>15. Культура, в которой между индивидами постоянно поддерживается определенная психологическая дистанция, а потому информация, которую необходимо донести до ее субъектов, должна носить открытый характер, называется:</p> <p>а) Культура высокого контекста</p> <p>б) Культура низкого контекста</p> <p>в) Культура среднего контекста</p> <p>г) Высокодистанцированная культура</p> <p>16. Выберите перечень наук, которые лежат в основе межкультурной коммуникации:</p> <p>а) Антропология, культурология, этнография, теория межкультурного общения, этнопсихология, менеджмент</p> <p>б) География, история, социология</p> <p>в) Этногеография, психология, культурология</p> <p>г) Экономическая теория, статистика</p> <p>17. Выберите страны с высоким индексом "коллективизма":</p> <p>а) Китай</p>
--	---

	<p>б) Япония в) США г) Индия д) Великобритания е) Германия</p> <p>18. Выберите страны с высоким индексом "мужественности":</p> <p>а) Арабские страны б) Япония в) Швеция г) Дания д) Германия е) Финляндия</p> <p>19. Какие страны относятся к моноактивным культурам:</p> <p>а) Швеция б) США в) Франция г) Китай д) Бразилия</p> <p>20. Какие из перечисленных параметров культуры ввел Г.Ховстеде:</p> <p>а) Восприятие пространства б) Отношение к природе в) Дистанция власти г) Отношение ко времени д) Терпимость неопределенности</p> <p>21. К основным барьерам межкультурного восприятия относятся:</p> <p>а) Этноцентризм б) Культурный шок в) Стереотипное восприятие г) Уровень экономического развития д) Воспитание</p> <p>22. Письмо-рекламация содержит:</p> <p>а) основание для предъявления претензии б) доказательства: ссылки на нормативные акты и документы в) извинения за причиненные неудобства г) конкретные требования стороны: замена некачественного товара качественным, требование допоставки оборудования и др.</p>
--	--

5.2. Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
Доклад и презентация	Обучающийся продемонстрировал глубокие знания поставленной проблемы, раскрыл ее сущность, слайды были выстроены логически последовательно, содержательно, приведенные иллюстрационные материалы поддерживали текстовый контент, презентация была оформлена с учетом четких композиционных и цветовых решений. При изложении материала студент продемонстрировал грамотное владение терминологией, ответы на все вопросы были четкими, правильными, лаконичными и конкретными.		5
	Обучающийся продемонстрировал знания поставленной проблемы, слайды были выстроены логически последовательно, но не в полной мере отражали содержание заголовков, приведенные иллюстрационные материалы не во всех случаях поддерживали текстовый контент, презентация не имела ярко выраженной идентификации с точки зрения единства оформления. При изложении материала студент не всегда корректно употреблял терминологию, отвечая на все вопросы, студент не всегда четко формулировал свою мысль.		4
	Обучающийся слабо ориентировался в материале, в рассуждениях не демонстрировал логику ответа, плохо владел профессиональной терминологией, не раскрывал суть проблем. Презентация была оформлена небрежно, иллюстрации не отражали текстовый контент слайдов.		3
	Обучающийся не выполнил задания		2
Эссе	Обучающийся продемонстрировал глубокие знания поставленной проблемы, раскрыл ее сущность, текст выстроен логически последовательно, содержательно, приведены аргументы. При изложении материала студент продемонстрировал грамотное владение терминологией.		5
	Обучающийся продемонстрировал глубокие знания поставленной проблемы, раскрыл ее сущность, текст выстроен логически последовательно, содержательно, но приведенные аргументы не в полной мере доказывали авторские рассуждения.		4

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания		
		100-балльная система	Пятибалльная система	
	При изложении материала студент продемонстрировал грамотное владение терминологией.			
	Обучающийся слабо ориентировался в поставленной проблеме, в рассуждениях не демонстрировал логику ответа, плохо владел профессиональной терминологией, не раскрыл суть проблемы, приведенные аргументы не доказывали авторские рассуждения.		3	
	Обучающийся не выполнил задания		2	
Тестовые задания	За выполнение каждого тестового задания испытуемому выставляются оценки в зависимости от процента правильных ответов: «2» - равно или менее 50% «3» - 51% - 64% «4» - 65% - 84% «5» - 85% - 100%		5	85% - 100%
			4	65% - 84%
			3	41% - 64%
			2	40% и менее 40%
Работа с текстом	Обучающийся в полной мере разобрался в материалах лекций для самостоятельного изучения. Обучающийся сумел правильно выполнить задание по тексту. Обучающийся презентует свою работу с устным объяснением хода выполнения и грамотным использованием профессиональной терминологии.		5	
	Обучающийся разобрался в материалах лекций для самостоятельного изучения. Обучающийся сумел правильно выполнить задание по тексту, допустив несколько неточностей. Обучающийся презентует свою работу с устным объяснением хода выполнения без использования терминологии.		4	
	Обучающийся слабо проработал лекцию для самостоятельного изучения. Обучающийся выполнил задание по тексту, допустив несколько ошибок. Устный		3	

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
	комментарий не отражает ход выполнения работы.		
	Обучающийся не выполнил задания		2
Устный опрос	Обучающийся активно участвует в дискуссии по заданной теме. В ходе комментариев и ответов на вопросы опирается на знания лекционного материала и знания из дополнительных источников. Использует грамотно профессиональную лексику и терминологию. Убедительно отстаивает свою точку зрения. Проявляет мотивацию и заинтересованность к работе.		5
	Обучающийся участвует в дискуссии по заданной теме, но в ходе комментариев и ответов на вопросы опирается в большей степени на остаточные знания и собственную интуицию. Использует профессиональную лексику и терминологию, но допускает неточности в формулировках.		4
	Обучающийся слабо ориентировался в материале, в рассуждениях не продемонстрировал логику ответа, плохо владел профессиональной терминологией, не раскрывает суть в ответах и комментариях		3
	Обучающийся не участвует в дискуссии и уклоняется от ответов на вопросы.		2

5.3. Промежуточная аттестация:

Форма промежуточной аттестации	Типовые контрольные задания и иные материалы для проведения промежуточной аттестации:
Зачет в устной форме	<p>Вопросы к зачету</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Межкультурная коммуникация как наука и практика. 2. Актуальность межкультурной коммуникации как науки и практики 3. Язык и культура как взаимосвязанные и взаимообусловленные семиотические системы. 4. Факторы, определяющие разнообразие культур. 5. Основные функции культуры. 6. Основные ценностно-целевые компоненты деловых культур 7. Лакуны в межкультурной коммуникации. 8. Параметры для описания культур по Г. Хофстеде. Определите место России в его классификации.

	<ol style="list-style-type: none"> 9. Теория классификации культур Р. Льюиса по доминантному способу деятельности. 10. Отличие классификации культур по их отношению ко времени у Э. Холла и Р. Льюиса. 11. Национально специфические черты представителей высокотекстуальных культур. 12. Национально специфические черты представителей низкотекстуальных культур. 13. Охарактеризуйте культуры с высокой/низкой дистанцией власти. 14. Дайте характеристику культур с низким/высоким уровнем избегания определенности. 15. Культурный шок и способы его преодоления. 16. Основные интернациональные черты официально-деловой прозы. 17. Переговоры как процессуальный акт. 18. Основные параметры национальных стилей организации и ведения переговоров. 19. Национальные особенности речевого поведения участников переговоров, выбор ими тактик и стратегий в переговорном процессе. 20. Концепция переговоров "воинов и лавочников" как метод торга. 21. Основные модели межкультурных переговоров и их специфика. 22. Специфика переговоров с американцами. 23. Специфика переговоров с японцами. 24. Специфика переговоров с французами. 25. Специфика переговоров с арабами. 26. Специфика переговоров с китайцами. 27. Специфика переговоров с англичанами. 28. Специфика переговоров с немцами. 29. Специфика невербальной коммуникации. 30. Основные межкультурные противоречия XXI века.
--	---

5.4. Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины:

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Зачтено/не зачтено
Зачет	Обучающийся знает основные определения, последователен в изложении материала, демонстрирует базовые знания дисциплины, владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических заданий.		зачтено

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Зачтено/не зачтено
	Обучающийся не знает основных определений, не последователен и сбивчив в изложении материала, не обладает определенной системой знаний по дисциплине, не в полной мере владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических заданий.		не зачтено

5.5. Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

Форма контроля	100-балльная система	Пятибалльная система
Текущий контроль:		
- Тестирования		2 – 5
- Доклад и презентация		2 – 5
- Работа с текстом		2 – 5
- Участие в устных опросах		2 – 5
- Эссе		2 – 5
Промежуточная аттестация (зачет)		зачтено/ не зачтено
Итого за семестр зачет		

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:

- проблемная лекция;
- проектная деятельность;
- групповые дискуссии;
- преподавание дисциплины на основе результатов научных исследований
- поиск и обработка информации с использованием сети Интернет;
- дистанционные образовательные технологии;
- использование на лекционных занятиях видеоматериалов и наглядных пособий

7. ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

Практическая подготовка в рамках учебной дисциплины не предусмотрена.

8. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов используются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.

Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:

Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.

Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Характеристика материально-технического обеспечения дисциплины соответствует требованиям ФГОС ВО.

Материально-техническое обеспечение дисциплины при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.	Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.
119071, г. Москва, Малый Калужский переулок, дом 1, строение 3, ауд.1453	
аудитории для проведения занятий лекционного типа	комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: – ноутбук; – проектор, – экран
аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, по практической подготовке, групповых и индивидуальных консультаций	комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: – ноутбук; – проектор, – экран
Помещения для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся
читальный зал библиотеки	– компьютерная техника; подключение к сети «Интернет»

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Необходимое оборудование	Параметры	Технические требования
Персональный компьютер/ноутбук/планшет,	Веб-браузер	Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79,

камера, микрофон, динамики, доступ в сеть Интернет		Яндекс. Браузер 19.3
	Операционная система	Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux
	Веб-камера	640x480, 15 кадров/с
	Микрофон	любой
	Динамики (колонки или наушники)	любые
	Сеть (интернет)	Постоянная скорость не менее 192 кБит/с

Технологическое обеспечение реализации программы осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Автор(ы)	Наименование издания	Вид издания (учебник, УП, МП и др.)	Издательство	Год издания	Адрес сайта ЭБС или электронного ресурса (заполняется для изданий в электронном виде)	Количество экземпляров в библиотеке Университета
10.1 Основная литература, в том числе электронные издания							
1	Т.Т. Черкашина и др.	Язык деловых межкультурных коммуникаций	М.: ИНФРА-М	2017	Учебник	Электронный ресурс; Режим доступа: http://znanium.com/catalog/product/554788	
2	Т.Т. Черкашина и др.	Межкультурный диалог	М.: Издательский дои ГУУ	2016	Учебное пособие		1
3	Т.Т. Черкашина и др.	Язык делового общения	М.: Издательский дои ГУУ	2015	Учебник		1
4	Е.Ю. Кашаева, Л. Г. Павлова	Коммуникативная эффективность делового общения	М.: ИЦ РИОР, НИЦ ИНФРА-М	2016	Монография	Электронный ресурс; Режим доступа: http://znanium.com/catalog/product/519225	
5	А. П. Садохин	Межкультурная коммуникация	М.: Научно-издательский центр ИНФРА-М	2016	Учебное пособие	Электронный ресурс; Режим доступа: http://znanium.com/catalog/product/542898	
6	Ю.В. Таратухина, З.К. Авдеева	Деловые и межкультурные коммуникации	М.: Издательство Юрайт	2018	Учебник и практикум	Электронный ресурс; Режим доступа: https://biblio-online.ru/book/B2B8927E-3F14-44DA-A3DE-80A1BFB73914/delovye-i-mezhkulturnye-kommunikacii	

7	З.И. Кирнозе, В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман	Межкультурная коммуникация. От системного подхода к синергетической парадигме	М.: Флинта; СПб.: Наука	2007	Учебное пособие	Электронный ресурс; Режим доступа: http://znanium.com/catalog/product/131022	
8	В.В. Химик, Л.Б. Волкова	Культура речи и деловое общение	М.: Издательство Юрайт	2018	Учебник и практикум	Электронный ресурс; Режим доступа: https://biblio-online.ru/book/32E0CAD2-3095-45F1-AF3B-715A9FB30630/kultura-rechi-i-delovoe-obschenie	
10.2 Дополнительная литература, в том числе электронные издания							
1	Т.Т. Черкашина и др.	Дебаты, дискуссии, переговоры: игровые технологии коммуникативного лидерства	М.: Издательский дом ГУУ	2014	Методическое пособие		1
2	А.П. Панфилова и др.	Культура речи и деловое общение в 2 ч. Ч. 1.	М.: Издательство Юрайт	2018	Учебник и практикум	Электронный ресурс; Режим доступа: https://biblio-online.ru/book/8E37F3A4-BB90-47FD-975C-94F52D8C7ACD/kultura-rechi-i-delovoe-obschenie-v-2-ch-chast-1	
3	А.П. Панфилова и др.	Культура речи и деловое общение в 2 ч. Ч. 2.	М.: Издательство Юрайт	2018	Учебник и практикум	Электронный ресурс; Режим доступа: https://biblio-online.ru/book/12E17A29-7A12-4FA9-848E-D5190F26FF23/kultura-rechi-i-delovoe-obschenie-v-2-ch-chast-2	
4	Л. В. Куликова	Коммуникация. Стил Интеркультура: прагмалингвистические и культурно-антропологические подходы к межкультурному общению	Красноярск: СФУ	2011	Учебное пособие	Электронный ресурс; Режим доступа: http://znanium.com/catalog/product/443095	
5	В.В. Химик, Л.Б. Волкова	Культура речи. Научная речь 2-е изд., испр. и доп.	М.: Издательство Юрайт	2018	Учебное пособие и практикум	Электронный ресурс; Режим доступа: https://biblio-online.ru/book/	

						262DA169-E953-4B8B-AA95-4F25DBCAE8EC/kultura-rechnauchnaya-rech	
6	О.Я. Гойхман, Т.А. Апарина, Л.М. Гончарова, В.И. Дубинский; Отв. ред. О.Я. Гойхман.	Основы теории коммуникации	М.: НИЦ Инфра-М	2012	Учебное пособие	Электронный ресурс; Режим доступа: http://znanium.com/catalog/product/253871	
7	Ф.И. Шарков	Интегрированные коммуникации: реклама, паблик рилейшнз, брендинг:	М.: Дашков и К	2018	Учебное пособие	Электронный ресурс; Режим доступа: http://znanium.com/catalog/product/342869	
10.3 Методические материалы (указания, рекомендации по освоению дисциплины авторов РГУ им. А. Н. Косыгина)							
1	Черкашина Т.Т., Гейченко С.А., Чернова Ю.В., Будехина С.Ю., Паньшина К.И.	<i>ИСКУССТВО МЕЖКУЛЬТУРНОГО ДИАЛОГА</i>	<i>Методические указания</i>	<i>М.: «РГУ им. А.Н. Косыгина»</i>	2019		1

11. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

11.1. Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

№ пп	Электронные учебные издания, электронные образовательные ресурсы
1.	ЭБС «Лань» http://www.e.lanbook.com/
2.	«Znanium.com» научно-издательского центра «Инфра-М» http://znanium.com/
3.	Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znanium.com» http://znanium.com/
4.	ЭБС «ИВИС» http://dlib.eastview.com/
Профессиональные базы данных, информационные справочные системы	
1.	Scopus https://www.scopus.com (международная универсальная реферативная база данных, индексирующая более 21 тыс. наименований научно-технических, гуманитарных и медицинских журналов, материалов конференций примерно 5000 международных издательств);
2.	Scopus http://www.Scopus.com/
3.	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU https://elibrary.ru (крупнейший российский информационный портал в области науки, технологии, медицины и образования);
4.	Отраслевой портал по упаковке, оборудованию и материалам: http://www.unipack.ru...
5.	Журнал «Пластикс» http://www.plastics.ru
6.	Журнал «Международные новости мира пластмасс» http://www.plasticnews.ru
7.	База данных в мире Academic Search Complete - обширная полнотекстовая научно-исследовательская. Содержит полные тексты тысяч рецензируемых научных журналов по химии, машиностроению, физике, биологии. http://search.ebscohost.com
8.	Журнал «Тара и упаковка»: http://www.magpack.ru

11.2. Перечень программного обеспечения

№п/п	Программное обеспечение	Реквизиты подтверждающего документа/ Свободно распространяемое
1.	Windows 10 Pro, MS Office 2019	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
2.	PrototypingSketchUp: 3D modeling for everyone	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
3.	V-Ray для 3Ds Max	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
4.	...	
5.

ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В рабочую программу учебной дисциплины внесены изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры:

№ пп	год обновления РПД	характер изменений/обновлений с указанием раздела	номер протокола и дата заседания кафедры